

Лондон, 2 ноября 2017 г.

## Совместное предприятие Primetals Technologies и HBIS Tangshan Iron and Steel Group начинает работу

- **Совместное предприятие предоставляет комплексные услуги, основанные на технологиях, для слябовых МНЛЗ HBIS Tangshan Iron and Steel Group и других заказчиков**
- **Штаб-квартира совместного предприятия расположена в г. Таншань, Китай**

С 1 сентября 2017 года начала свою деятельность компания Primetals Tangshan Technology Services Ltd. (PTTS). Это совместное предприятие Primetals Technologies и HBIS Tangshan Iron and Steel Group (Tangsteel). Штаб-квартира совместного предприятия располагается в городе Таншань. На первом этапе совместное предприятие будет обслуживать несколько площадок в провинции Хэбэй. PTTS предоставляет комплексные услуги, основанные на технологиях, для обслуживания вне площадки и ремонта, мониторинга состояния оборудования, а также эксплуатационную поддержку для слябовых МНЛЗ Tangsteel и других заказчиков. Компания из 400 сотрудников использует запатентованные технологии обслуживания и ремонта Primetals Technologies и ноу-хау с целью дальнейшего увеличения эффективности работы оборудования и повышения качества продукции.

Карл Пуркартофер (Karl Purkarthofer), старший вице-президент и руководитель отдела сервисной поддержки металлургических предприятий в Primetals Technologies, заявил: «Это сотрудничество является важной вехой в обслуживании на базе технологий в Китае. Оно поднимет успешное партнерство между Tangsteel и Primetals Technologies на новый уровень». Ван Ланью (Wang Lanyu), председатель HBIS Tangsteel, добавил: «Создание PTTS является ключевым элементом для Tangsteel в плане управления жизненным циклом оборудования и повышения его надежности. Благодаря обширному сотрудничеству Tangsteel и Primetals Technologies качество выпускаемой Tangsteel продукции станет новым эталоном в металлургической промышленности».

---

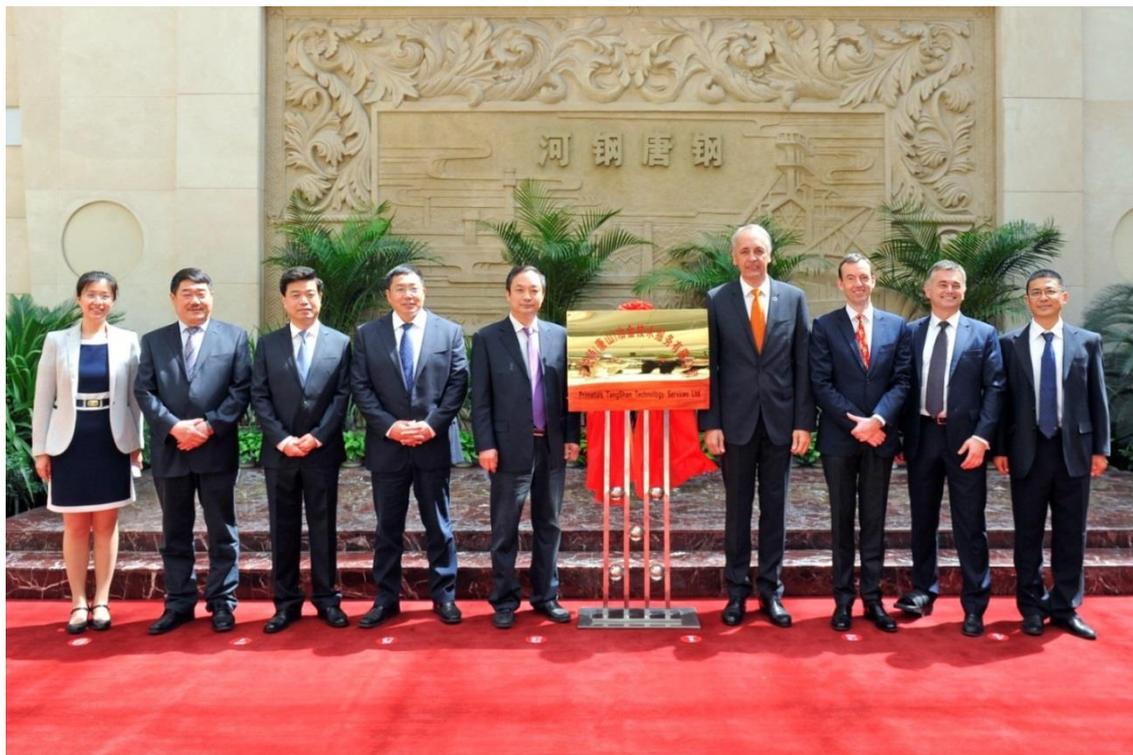
**Primetals Technologies, Limited**

Совместное предприятие компаний Siemens, Mitsubishi Heavy Industries и партнёров  
Связи с общественностью  
Руководитель: Герлинде Джумлия

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London

Соединённое Королевство

Создание нового совместного предприятия является успешным примером реализации инновационной новой концепции в Китайской Народной Республике, которая нацелена на повышение конкурентоспособности в металлургической промышленности.



Церемония открытия совместного предприятия Primetals Tangshan Technology Services Ltd. (PTTS)

Данный пресс-релиз и **фотографию к нему** можно найти по ссылке

[www.primetals.com/press/](http://www.primetals.com/press/)

#### Контакты для прессы:

Dr. Rainer Schulze: [rainer.schulze@primetals.com](mailto:rainer.schulze@primetals.com)

Tel: +49 9131 9886-417

Следите за нашими новостями в Twitter: [twitter.com/primetals](https://twitter.com/primetals)

**Компания Primetals Technologies, Limited** со штаб-квартирой в Лондоне, Великобритания, – ведущий мировой поставщик инжиниринга, оборудования, решений и услуг для всего жизненного цикла металлургических предприятий. Компания предлагает технологические пакеты, продукты и услуги, а также комплексные решения для электрификации, автоматизации и снижения воздействия на окружающую среду. Эти решения охватывают все металлургические переделы от подготовки сырья до получения готовой продукции, в том числе для производства проката из цветных металлов. Primetals Technologies – совместное предприятие Mitsubishi Heavy Industries (MHI) и Siemens. Компании Mitsubishi-Hitachi Metals Machinery (MHMM) – объединенной группе компаний с долевым участием Hitachi, Ltd. и IHI Corporation – принадлежит в новом предприятии 51%, Siemens – 49%. В компании работает около 7 000 сотрудников по всему миру. Подробная информация – на сайте [www.primetals.com](http://www.primetals.com)

#### **Primetals Technologies, Limited**

Совместное предприятие компаний Siemens, Mitsubishi Heavy Industries и партнёров  
Связи с общественностью  
Руководитель: Герлинде Джумлия

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London

Соединённое Королевство

**HBIS Tangsteel** со штаб-квартирой в г. Таншань, КНР, - крупное металлургическое предприятие Китая и основа HBIS Group. Годовая производительность HBIS Tangsteel составляет 18 миллионов тонн. Выпускаемая продукция делится на четыре категории: плоский прокат, прутки, катанка и фасонный прокат. Основными продуктами являются высокопрочный автолист, горячекатаный и холоднокатаный лист, оцинкованный лист, лист с полимерным покрытием, лист средней толщины и толстый лист, полоса из нержавеющей стали, прутки, катанка и фасонный прокат, порядка 140 типов, где качественный плоский прокат составляет 60%. Продукция широко используется в строительстве, автомобилестроении, угольной промышленности, машиностроении, электроэнергетике, транспорте и бытовой технике, а также в других областях и поставляется на рынки Европы, Америки, Африки, Юго-Восточной Азии и т. д. в более чем 150 стран и регионов. HBIS Tangsteel насчитывает 33 000 сотрудников, включая металлургическое и другие направления бизнеса. Подробная информация - на сайте [www.tangsteel.com/en/](http://www.tangsteel.com/en/).

---

**Primetals Technologies, Limited**

Совместное предприятие компаний Siemens, Mitsubishi Heavy Industries и партнёров  
Связи с общественностью  
Руководитель: Герлинде Джумлия

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London

Соединённое Королевство